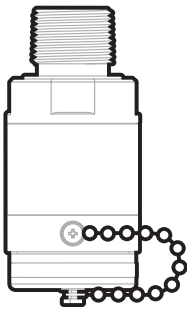


QUICK REFERENCE GUIDE



OmniPoint™
Local Hart Interface

Honeywell

ENGLISH

Product Description

The Local HART® Interface for the OmniPoint provides an intrinsically safe connection for a handheld hart communicator. An intrinsically safe barrier inside the local HART interface allows the user to attach an external handheld interrogator for programming and configuration. The local HART interface can be installed in any cable entry of the OmniPoint other than the top and is intrinsically safe.

WARNING

RISK OF IGNITION OR ELECTRIC SHOCK

- Install in accordance with local electrical codes.
- Follow the warnings and requirements on the junction box for proper seals in the conduit as required.
- To reduce the risk of ignition in hazardous atmospheres, conduit runs must have a seal fitting connected within 18in. of the enclosure (Only for XPIS Sensor).
- Do not open in an explosive atmosphere.
- Do not open or separate when energized.
- Potential electrostatic charging hazard.

RISK OF ELECTROSTATIC DISCHARGE

- Substitution of components may impair intrinsic safety.
- Ground the transmitter and junction box adequately.

RISK OF EXPLOSION

- High off-scale readings may indicate an explosive gas concentration

CAUTION

RISK OF IGNITION

- Disconnect the equipment from the supply circuit before opening the enclosure to reduce the risk of ignition in hazardous atmospheres. Keep tightly closed when in operation.

RISK OF INJURY, IMPROPER OPERATION, EQUIPMENT DAMAGE, AND INVALIDATION OF WARRANTY

- Install in accordance with local electrical codes.
- Never open system devices under power unless the area is known to be non-hazardous.
- Hazardous Locations Installation Requirements (UL): Install, service, and operate the product only as specified in this quick reference guide and the user manual. Failure to do so may impair the protection it is designed to provide and void the warranty.
- Hazardous Locations Installation Requirements (ATEX)
 - Read and understand the User Manual before installation and use.
 - The flameproof joints are not intended to be repaired.

Specific Conditions of Use

Special conditions for safe use of the local HART interface intrinsically safe circuits:

- The flameproof joints are not intended to be repaired.
- The device does not meet the 500V rms dielectric requirement between the IS circuit and the earth.

Contact Us

Europe, Middle East, Africa:
Life Safety Distribution GmbH
Javastrasse 2
8604 Hegnau
Switzerland
Tel: +41 (0)44 943 4300
gasdetection@honeywell.com

Americas:
Honeywell Analytics Distribution Inc.
405 Barclay Blvd.
Lincolnshire, IL 60069
USA
Tel: +1 847 955 8200
Toll-free: +1 800 538 0363
detectgas@ honeywell.com

Technical Services
EMEA: gastechsupportemea@ honeywell.com
Americas: is.gas.techsupport@ honeywell.com
AP: gas.techsupport.apaci@ honeywell.com
LATAM: SopoarteTecnico.HGAS@honeywell.com



Scan this code for further reference to the OmniPoint on the Honeywell website
Quick Reference
Guide3021M5002
Language: English
Revision A
1/2/2025
© 2024 Honeywell International INC.

automation.honeywell.com

Certifications and Approvals

Hazardous Area Approvals (Transmitter/Sensor Dependent)

UL cUL classified: UL 1203, UL 913, UL 61010-1, CSA C22.2 No. 25, CSA C22.2 No. 30, CSA C22.2 No. 60079-0, CSA C22.2 No. 60079-11, CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1-12;
Class I, Division 1, Groups A, B, C, & D T6;
Class II, Division 1, Groups F & G T4A
Factory Sealed
Provides Intrinsically Safe Outputs

EU Directive 2012/19/EU: Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) This symbol indicates that the product must not be disposed of as general industrial or domestic waste. This product should be disposed of through suitable WEEE disposal facilities. For more information about the disposal of this product, contact your authority, distributor, or manufacturer.

Operating Conditions

This equipment is intended for use under the following conditions

Environmental:

- Temperature: -55°C ≤ Tamb ≤ + 75°C (-67°F ≤ Tamb ≤ + 167°F) (transmitter)

IP Rating:

- NEMA 4X IP66/67

Operating Voltage:

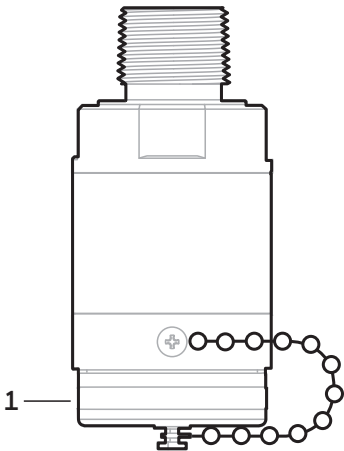
- 24 Vdc Nominal

Intrinsic Safety:

- Um = 250V

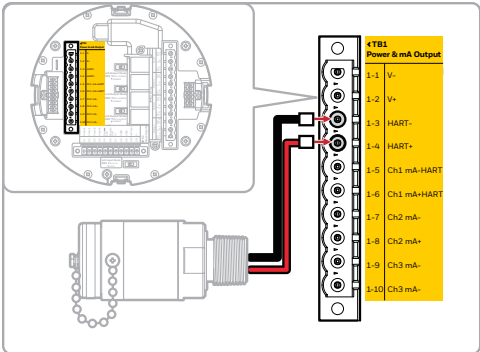
The HART port can only be used with the OmniPoint and must be connected to the transmitter.

Local Hart Interface



1- Metal cap, Capuchon métallique, Metalladapter, Cappuccio metallico, tampa de metal, tapa metálica.
Available as ¾" NPT threads and M25 Threads.

Wiring the Transmitter



CAUTION: Any earthing regime employed must avoid earth loops.

The following information is provided to assist with proper earthing of the Omnipoint:

- The Omnipoint provides both internal and external earth ground points. This facilitates connecting the detector to the protective earth.
- The internal earth shall be used for the equipment grounding connection. It must be at least equal in mm2 to the incoming power conductors.
- The EXTERNAL earth provides a supplementary bonding connection, which allows for the connection of field wiring conductors of at least 4mm2.

Entity Parameters

Uo (v)	Io (mA)	Po (W)	Co (µF)	Lo (µH)	Ui (v)	Ii (mA)	Ci (µF)	Li (µH)	Pi (w)
5.88	127	0.19	43	2204	5.32	112	0	0	–

FRANÇAIS

Description du produit

L'interface HART® locale pour OmniPoint fournit une connexion de sécurité intrinsèque pour un communicateur HART portable. Une barrière de sécurité intrinsèque à l'intérieur de l'interface HART locale permet à l'utilisateur de connecter un interrogateur portable externe pour la programmation et la configuration. L'interface Hart locale peut être installée dans n'importe quelle entrée de câble de l'OmniPoint autre que la partie supérieure et est de sécurité intrinsèque.

AVERTISSEMENT

RISQUE D'INFLAMMATION OU DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Installez tous les produits conformément aux codes locaux.
- Suivez les avertissements et les exigences sur la boîte de jonction pour assurer une étanchéité appropriée dans le conduit, selon les besoins.
- Pour réduire le risque d'inflammation d'une atmosphère dangereuse, les conduits doivent avoir un raccord d'étanchéité connecté dans les 18 po (457 mm) du boîtier.
- Ne pas ouvrir en atmosphère explosive.
- Ne pas ouvrir ou séparer lorsqu'il est sous tension.
- Risque potentiel de charge électrostatique.

RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE

- Mettez à la terre l'émetteur et la boîte de jonction de manière adéquate.

RISQUE D' EXPLOSION

- Des résultats dépassant considérablement l'échelle peuvent être indicateurs d'une concentration explosive.

MISE EN GARDE

RISQUE D'INFLAMMATION

- Débranchez l'équipement du circuit d'alimentation avant d'ouvrir le boîtier pour réduire le risque d'inflammation dans les atmosphères dangereuses. Conservez-le hermétiquement fermé lors du fonctionnement.

RISQUE DE BLESSURE, DE MAUVAIS FONCTIONNEMENT, DE DOMMAGES À L'EQUIPEMENT ET D'INVALIDATION DE LA GARANTIE

- Installez tous les produits conformément aux codes locaux.
- N'ouvrez jamais les dispositifs du système sous tension, sauf si la zone est connue comme non dangereuse.
- Exigences d'installation dans des emplacements dangereux (UL) : Installez, entretenez et utilisez le produit uniquement comme spécifié dans ce guide de référence rapide et le manuel d'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut affecter la protection offerte et peut également annuler la garantie.
- Exigences d'installation dans des emplacements dangereux (ATEX/UKEX)
 - Lire et comprendre le manuel avant d'installer, d'utiliser ou de réparer l'équipement
 - Les joints antidéflagrants ne sont pas destinés à être réparés.

Conditions de fonctionnement

Cet équipement est destiné à être utilisé dans les conditions suivantes

Conditions ambiantes

- Température : -55 °C ≤ Tamb ≤ 75 °C / -67 °F ≤ Tamb ≤ 167 °F (émetteur)

Évaluation IP :

- NEMA 4X IP66/67

Tension de fonctionnement :

- 24 V c.c. nominale

Sécurité intrinsèque:

- Um = 250V

Le port HART ne peut être utilisé qu'avec l'OmniPoint et doit être connecté au transmetteur.

DEUTSCHE

Produktbeschreibung

Die lokale HART®-Schnittstelle für OmniPoint bietet eine eigensichere Verbindung für einen tragbaren HART-Kommunikator. Eine eigensichere Barriere innerhalb der lokalen HART-Schnittstelle ermöglicht dem Benutzer den Anschluss eines externen tragbaren Abfragegeräts zur Programmierung und Konfiguration. Die lokale Hart-Schnittstelle kann in jedem Kabeleingang des OmniPoint außer dem oberen installiert werden und ist eigensicher.

WARNUNG

ENTZÜNDUNGS- ODER STROMSCHLAGRISIKO

- Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte.
- Befolgen Sie die Warnhinweise und Anforderungen auf dem Anschlusskasten, um eine einwandfreie Abdichtung in der Leitung zu gewährleisten.
- Um die Entzündungsgefahr in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre zu minimieren, muss der Kanal innerhalb von etwa 45.7 cm vom Gehäuse abgedichtet sein.
- Nicht in explosionsfähiger Atmosphäre öffnen.
- Unter Spannung nicht öffnen oder trennen.
- Mögliche Gefahr elektrostatischer Aufladung – Anweisungen finden Sie im Benutzerhandbuch.

GEFAHR EINER ELEKTROSTATISCHEN ENTLADUNG

- Erden Sie den Transmitter und den Anschlusskasten ausreichend.
- Nicht in explosionsfähiger Atmosphäre öffnen.
- Unter Spannung nicht öffnen oder trennen.
- Mögliche Gefahr elektrostatischer Aufladung.

EXPLOSIONSGEFAHR

- Werte weit oberhalb des Messbereichs können auf explosive Gaskonzentrationen hinweisen.

ACHTUNG

ENTZÜNDUNGSGEFAHR

- Zum Reduzieren der Entzündungsgefahr in einer explosionsgefährdeten Atmosphäre trennen Sie das Gerät vom Versorgungsschaltkreis, bevor Sie das Gehäuse öffnen. Das Gehäuse muss während des Betriebs fest geschlossen sein.

GEFAHR VON VERLETZUNGEN, FUNKTIONSGESTÖRUNGEN, GERÄTESCHÄDEN UND ERLÖSCHEN DER GARANTIE

- Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte.
- Öffnen Sie die Systemgeräte nie, wenn Spannung anliegt, es sei denn, der Bereich ist als sicher eingestuft.
- Anforderungen für die Installation in Gefahrenbereichen (UL): Installieren, warten und bedienen Sie das Produkt nur wie in dieser Kurzanleitung und dem Benutzerhandbuch beschrieben. Andernfalls kann der vorgesehene Schutz beeinträchtigt werden und die Garantie erlöschen.
- Anforderungen für die Installation in Gefahrenbereichen (ATEX/UKEX)
 - Lesen Sie vor der Installation und Inbetriebnahme das Benutzerhandbuch sorgfältig durch.
 - Die feuersicheren Stecker sollen nicht repariert werden.

Betriebsbedingungen

Die Geräte sind für die Verwendung unter folgenden Bedingungen bestimmt:

Umgebung:

- Temperatur: -55 °C ≤ Tamb ≤ +75 °C (Transmitter)

IP-Schutzklasse:

- NEMA 4X IP66/67

Betriebsspannung:

- 24 VDC Nennspannung

Eigensicherheit:

- Um = 250 V

Der HART-Anschluss kann nur mit dem OmniPoint verwendet werden und muss mit dem Transmitter verbunden sein.

Descrizione del prodotto

L'interfaccia HART® locale per OmniPoint fornisce una connessione intrinsecamente sicura per un comunicatore HART portatile. Una barriera intrinsecamente sicura all'interno dell'interfaccia HART locale consente all'utente di collegare un interrogatore portatile esterno per la programmazione e la configurazione. L'interfaccia Hart locale può essere installata in qualsiasi ingresso cavi di OmniPoint diverso dalla parte superiore ed è intrinsecamente sicura.



PRECAUZIONI

RISCHIO DI INCENDIO

- Scollegare l'apparecchio dal circuito di alimentazione prima di aprire l'alloggiamento per ridurre il rischio di incendio in atmosfere pericolose. Mantenerlo ben chiuso durante il funzionamento.

RISCHIO DI LESIONI, FUNZIONAMENTO IMPROPRIO, DANNI ALL'APPARECCHIO E ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA

- Installare in base alle normative elettriche locali.
- Non aprire mai i dispositivi di sistema collegati all'alimentazione, salvo in ambienti non pericolosi.
- Requisiti di installazione in ambienti pericolosi (UL): installare, riparare e utilizzare il prodotto esclusivamente come indicato nella presente guida di consultazione rapida e nel manuale di istruzioni. La mancata osservanza di tali indicazioni può compromettere la sicurezza del sistema e annullare la garanzia.
- Requisiti di installazione in ambienti pericolosi (ATEX/UKEX):
 - Prima dell'installazione e dell'utilizzo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
 - I giunti antideflagranti non sono concepiti per essere riparati.



ATTENZIONE

RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSE ELETTRICHE

- Installare in base alle normative elettriche locali.
- Seguire le avvertenze e i requisiti riportati sulla scatola di derivazione per sigillare correttamente il condotto.
- Per ridurre il rischio di incendio in atmosfere pericolose, i condotti devono essere provvisti di un raccordo a tenuta collegato entro 46 cm (18") dall'alloggiamento.
- Non aprire in atmosfera esplosiva.
- Non aprire o separare quando sotto tensione.
- Potenziale pericolo di carica elettrostatica.

RISCHIO DI SCARICA ELETTROSTATICA

- Eseguire correttamente la messa a terra del trasmettitore e della scatola di derivazione.

RISCHIO DI ESPLOSIONE

- Letture fuori scala oltre i valori massimi possono indicare una concentrazione esplosiva del gas.

Condizioni di funzionamento

Questa apparecchiatura è destinata all'uso nelle condizioni elencate di seguito.

Settore ambientale:	Temperatura: -55°C ≤ Tamb ≤ +75°C / -67°F ≤ Tamb ≤ +167°F (trasmettitore).
Grado di protezione IP:	NEMA 4X IP66/67.
Tensione di esercizio:	24 Vdc nominale.
Sicurezza intrinseca:	Um = 250 V

A porta HART só pode ser usada com o OmniPoint e deve ser conectada ao transmissor.

Descrição do produto

A Interface HART® Local para o OmniPoint fornece uma conexão intrinsecamente segura para um comunicador HART portátil. Uma barreira intrinsecamente segura dentro da interface HART local permite que o usuário conecte um interrogador portátil externo para programação e configuração. A interface Hart local pode ser instalada em qualquer entrada de cabo do OmniPoint que não seja a superior e é intrinsecamente segura.



CUIDADO

RISCO DE IGNIÇÃO

- Desconecte o equipamento do circuito de alimentação antes de abrir a carcaça para reduzir o risco de ignição em ambientes perigosos. Mantenha bem fechado quando estiver em operação.

RISCO DE LESÕES, OPERAÇÃO INADEQUADA, DANOS AO EQUIPAMENTO E INVALIDAÇÃO DA GARANTIA

- Instale conforme os códigos elétricos locais.
- Nunca abra dispositivos do sistema sob alimentação, a menos que a área não seja perigosa.
- Requisitos de instalação em locais perigosos (UL): instale, faça manutenção e opere o produto somente conforme especificado neste guia de referência rápida e no manual do usuário. Não fazer isso pode prejudicar a proteção que foi projetado para fornecer e anular a garantia.
- Requisitos de instalação em locais perigosos (ATEX/UKEX)
 - Leia e compreenda o Manual do usuário antes de instalar e usar.
 - As juntas à prova de chamas não devem ser reparadas.



AVISO

RISCO DE IGNIÇÃO OU CHOQUE ELÉTRICO

- Instale conforme os códigos elétricos locais.
- Siga os avisos e requisitos na caixa de junção para fazer as vedações adequadas no conduíte, conforme necessário.
- Para reduzir o risco de incêndio em ambientes perigosos, as extensões de conduites devem ter um ajuste de vedação conectado dentro dos limites de 18 pol. da carcaça.
- Não abra em uma atmosfera explosiva.
- Não abra ou separe quando energizado.
- Risco potencial de carga eletrostática.

RISCO DE DESCARGA ELETROSTÁTICA

- Aterre o transmissor e a caixa de junção adequadamente.

RISCO DE EXPLOSAO

- Leituras muito fora da escala podem indicar concentração de gás explosiva

Condições operacionais

Este equipamento deve ser usado nas seguintes condições

Ambiente:	Temperatura: -55 °C ≤ T. amb. ≤ + 75 °C / -67 °F ≤ T. amb. ≤ + 167 °F (transmissor)
Classificação IP:	NEMA 4X IP66/67
Tensão de operação:	24 V CC nominal
Segurança Intrínseca:	Um = 250V .

A porta HART só pode ser usada com o OmniPoint e deve ser conectada ao transmissor.

Descripción del producto

La interfaz HART® local para OmniPoint proporciona una conexión intrinsecamente segura para un comunicador HART portátil. Una barrera intrinsecamente segura dentro de la interfaz HART local permite al usuario conectar un interrogador portátil externo para programación y configuración. La interfaz HART local se puede instalar en cualquier entrada de cable de OmniPoint que no sea la superior y es intrinsecamente segura.



ADVERTENCIA

RIESGO DE IGNICIÓN O ELECTROCUCIÓN

- Instale siguiendo los códigos eléctricos locales.
- Siga las advertencias y los requisitos de la caja de conexión para sellos adecuados en el conducto según sea necesario.
- Para reducir el riesgo de ignición en atmósferas peligrosas, los tramos del conducto deben tener un empalme sellado dentro de las 18 pulgadas del gabinete.
- No abrir en una atmósfera explosiva.
- No abrir ni separar cuando esté energizado.
- Posible peligro de carga electrostática.

RIESGO DE DESCARGA ELECTROSTÁTICA

- Conecte a tierra el transmisor y la caja de conexión de forma adecuada.

RIESGO DE EXPLOSIÓN

- Las mediciones elevadas fuera de escala podrían indicar una concentración de gas explosiva.



PRECAUCIÓN

RIESGO DE IGNICIÓN

- Desconecte el equipo del circuito de suministro antes de abrir el gabinete para reducir el riesgo de ignición en atmósferas peligrosas. Manténgalo bien cerrado cuando esté en funcionamiento.

RIESGO DE LESIÓN, FUNCIONAMIENTO INADECUADO, DAÑO DEL EQUIPO Y ANULACIÓN DE LA GARANTÍA

- Instale siguiendo los códigos eléctricos locales.
- Nunca abra los dispositivos cuando estén encendidos salvo que se sepa que el área no es peligrosa.
- Requisitos de instalación en ubicaciones peligrosas (UL): instale, revise y opere el producto solo según lo especificado en esta guía de referencia rápida y en el manual del usuario. No hacerlo puede afectar la protección que está diseñada para brindar y anular la garantía.
- Requisitos de instalación en ubicaciones peligrosas (ATEX/UKEX)
 - Lea y comprenda el Manual del usuario antes de la instalación y el uso.
 - No está prevista la reparación de las juntas a prueba de llamas.

Condiciones operativas

Este equipo fue diseñado para su uso en las siguientes condiciones

Ambientales:	Temperatura: -55 °C ≤ Temperatura ambiente ≤ + 75 °C / -67 °F ≤ Temperatura ambiente ≤ + 167 °F (transmisor)
Clasif. IP	NEMA 4X IP66/67
Voltaje operativo:	Nominal de 24 VCC
Seguridad intrínseca:	Um = 250 V

El puerto HART solo se puede utilizar con OmniPoint y debe estar conectado al transmisor.